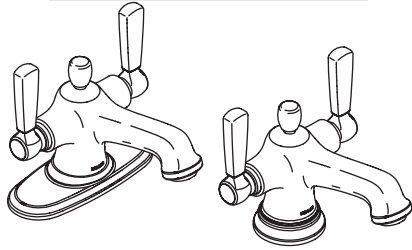


Installation Guide

Centerset Lavatory Faucet

K-10579, K-10580, K-R10580



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

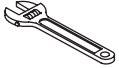
1039582-2-B

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Tools and Materials



Adjustable Wrench



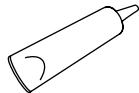
#2 Phillips Screwdriver



Pliers



Plumbers Putty



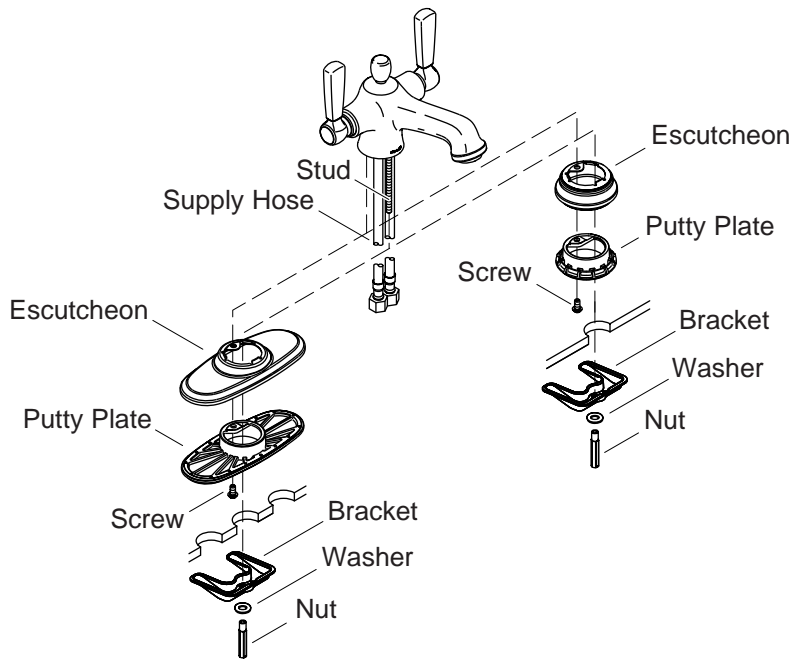
Pipe Sealant



Thread Sealant

Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the main water supply.
- Carefully inspect the waste and supply tubing for any sign of damage. Replace if necessary.
- For new installations, install the faucet before installing the lavatory.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.



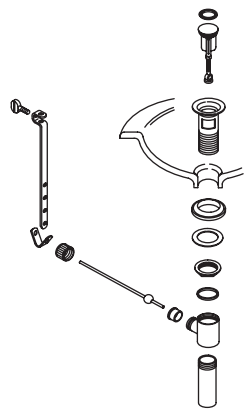
1. Faucet Installation

For One-Hole Lavatories

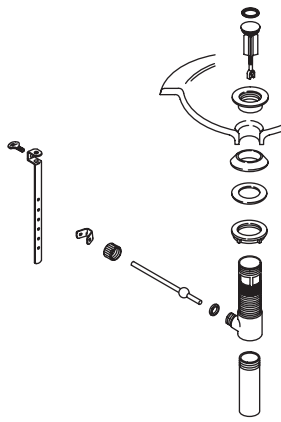
- The faucet comes assembled with a three-hole escutcheon and putty plate. Remove and save the screw that attaches this escutcheon and putty plate to the faucet with a Phillips screwdriver.
- Remove the putty plate and three-hole escutcheon from the faucet.
- Slide the one-hole escutcheon and putty plate over the hoses onto the faucet.
- Attach the putty plate and escutcheon to the faucet with the screw.

For All Lavatories

- Clean the lavatory surface to remove any grease, oil or debris.
- Fit the faucet in the lavatory hole.
- Install the bracket and washer to the mounting stud, and thread the nut in place. Position the faucet and securely tighten the nut.



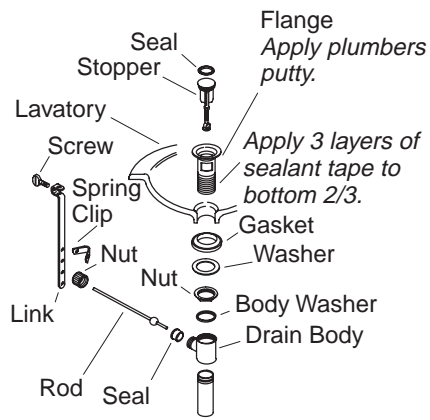
Style A Drain



Style B Drain

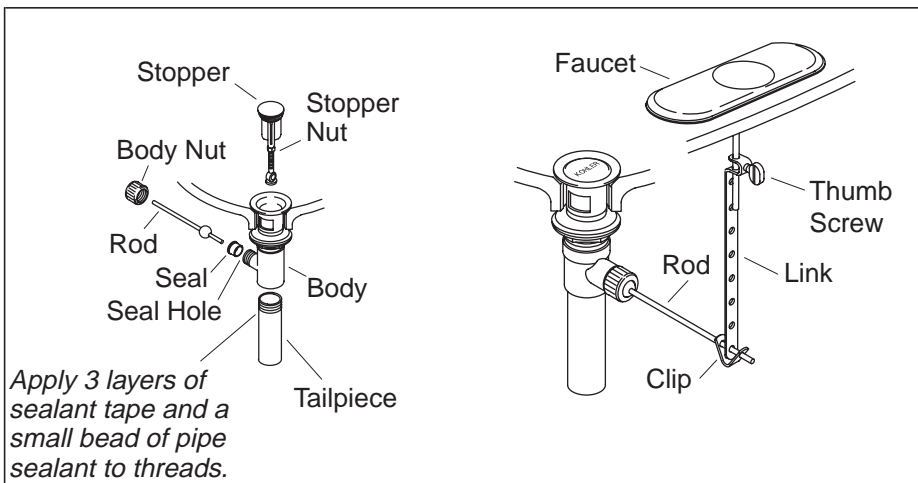
2. Choose Drain Type

- Refer to the illustrations above to determine the drain style you received with your faucet.
- Please follow the instructions for your drain style.



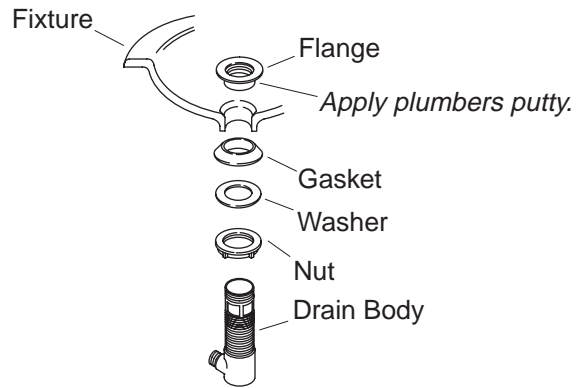
3. Drain Installation-Style A

- Remove the protective material from the flange.
- Wrap the bottom 2/3 of the flange threads with three layers of sealant tape.
- Apply a ring of plumbers putty or other sealant to the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions.
- Insert the flange into the fixture drain hole.
- Assemble the gasket (tapered side up) and washer to the flange and partially thread the nut to the flange. Do not fully tighten the nut at this time.
- Install the body washer and drain body with the seal hole facing the back of the fixture and securely tighten the nut. Use care to avoid scratching the finish.
- Remove any excess putty or sealant.
- Insert the stopper into the flange.
- Insert the seal into the seal hole on the body.



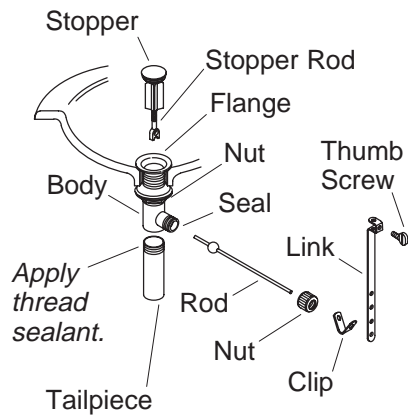
4. Complete Drain Installation-Style A

- For regular installations, insert the short end of the rod into the body seal hole and under the stopper. For vandal-resistant installations, fit the rod through the hole in the stopper. Secure with the body nut.
- Remove and adjust the stopper so it lifts about 3/8" (1 cm) when opened. To adjust, loosen the stopper nut and shorten or lengthen the stopper as needed. Tighten the stopper nut.
- Apply three layers of thread tape and a small bead of pipe sealant to the tailpiece threads.
- Thread the tailpiece to the body and tighten securely.
- Slide one end of the clip onto the rod. Slide the link onto the rod with the thumbscrew facing the back of the fixture.
- Squeeze the other end of the clip, aligning the hole with the rod.
- Move the link to the proper position by squeezing the clip and sliding it along the rod.
- Insert the lift rod into the hole in the faucet and then into the hole in the link.
- Tighten the thumbscrew onto the link so the lift rod knob extends above the lift rod hole.



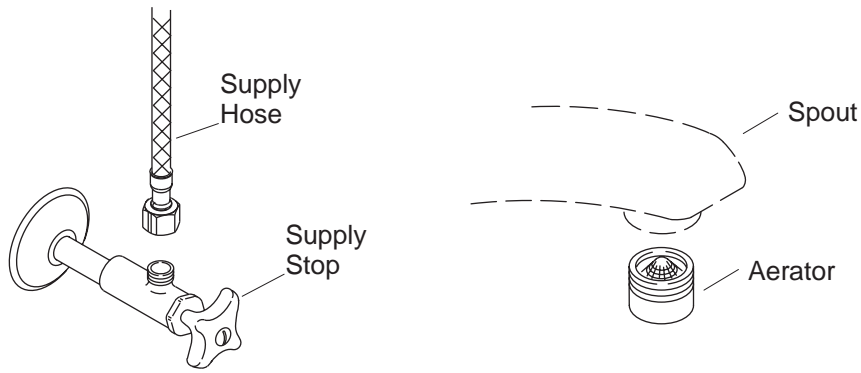
5. Drain Installation-Style B

- Remove the protective cover from the flange.
- Apply a ring of plumbers putty or other sealant to the underside of the flange according to the putty manufacturer's instructions.
- Assemble the nut, flat washer, and tapered gasket (tapered side up) fully onto the body.
- From the underside of the fixture, insert the drain body up into the drain hole.
- From the top of the fixture, securely hand tighten the flange onto the drain body.
- Make sure the drain body seal hole is facing the back of the fixture, and securely tighten the nut.
- Remove any excess putty or sealant.



6. Complete Drain Installation-Style B

- Press the seal into the seal hole on the body.
- Insert the stopper into the flange.
- For regular installations, insert the short end of the rod into the body seal hole and **under** the stopper. For vandal-resistant installations, fit the rod **through** the hole in the stopper. Hand tighten the body nut.
- Remove and adjust the stopper as needed so it lifts about 3/8" (1 cm) when opened. To adjust, rotate the threaded stopper rod in or out as needed. Retighten the stopper nut.
- Apply thread sealant tape to the tailpiece threads, and thread the tailpiece to the body. Tighten the tailpiece securely.
- Slide one end of the clip onto the rod. Slide the link onto the rod with the thumbscrew facing the back of the fixture.
- Squeeze the other end of the clip, aligning the hole with the rod. Move the link to the proper position by squeezing the clip and sliding it along the rod.
- Insert the lift rod into the hole in the faucet and then into the hole in the link.
- Tighten the thumbscrew onto the link so the lift rod knob extends 1/2" (1.3 cm) above the lift rod hole.



7. Supply Connections

- Connect the supply tubes to the supply stops. (Left is hot - right is cold.)
- Wrench-tighten all connections.

8. Installation Checkout

- Connect the P-trap.
- Ensure that all connections are tight.
- Remove the aerator.
- Open the drain.
- Turn on the main water supply.
- Check for leaks in the supply piping. Repair any leaks.
- Open the hot and cold valves and run water through the spout for about a minute to remove any debris.
- Check for leaks in the drain piping. Repair any leaks.
- Turn the valves off.
- Remove any debris from the aerator and reinstall.

Guide d'installation

Robinet de lavabo petit entraxe

Outils et matériaux



Clé à molette



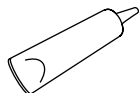
Tournevis cruciforme No.2



Pinces



Mastic de plombier



Joint d'étanchéité
pour tuyau



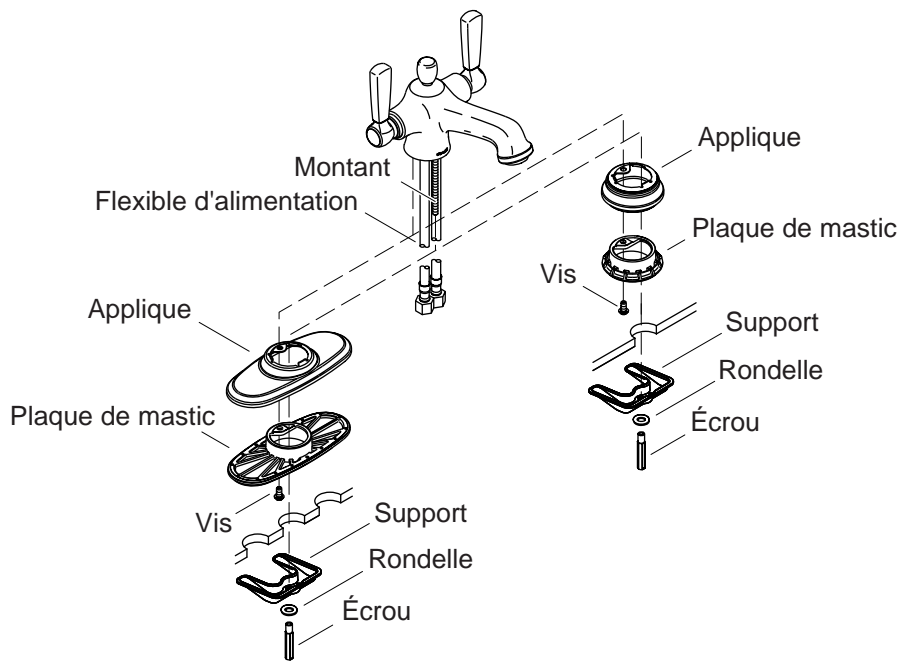
Joint d'étanchéité
pour filetage

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Vérifier avec soin si les tubes d'évacuation ou d'alimentation d'eau sont endommagés. Remplacer si nécessaire.
- Pour les nouvelles installations, installer le robinet avant d'installer le lavabo.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



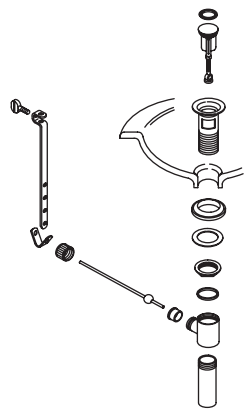
1. Installation du robinet

Pour des lavabos à un orifice

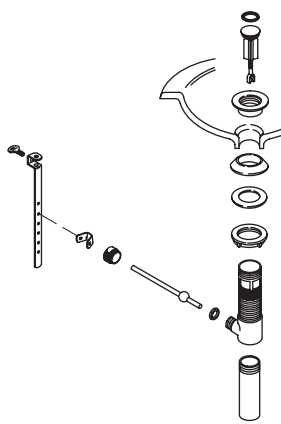
- Le robinet est fourni assemblé avec une applique à trois orifices et une plaque de mastic. Retirer et sauvegarder la vis d'attache de cette applique et la plaque de mastic au robinet avec un tournevis cruciforme.
- Retirer la plaque de mastic et l'applique à trois orifices du robinet.
- Glisser l'applique à un orifice et la plaque de mastic sur les tuyaux du robinet.
- Attacher la plaque de mastic et l'applique au robinet avec la vis.

Pour tous les lavabos:

- Nettoyer la surface du lavabo pour éliminer toute trace de graisse, huile ou débris.
- Ajuster le robinet dans l'orifice de l'évier.
- Installer le support et la rondelle sur la tige de fixation, et visser l'écrou en place. Positionner le robinet et bien serrer l'écrou.



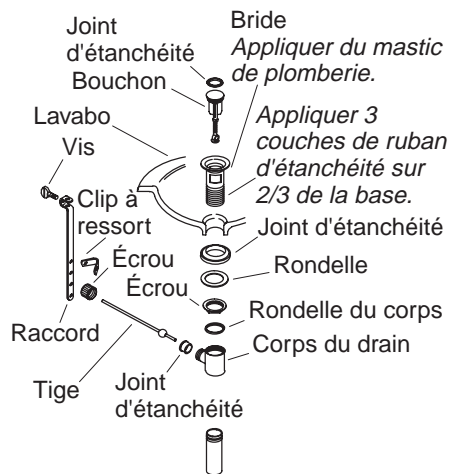
Drain de style A



Drain de style B

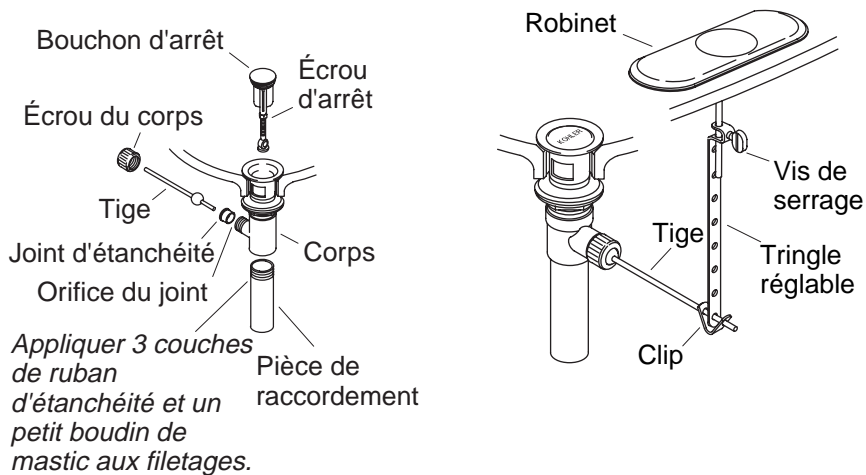
2. Choisir le type de drain

- Consulter les illustrations ci-dessus pour déterminer le style de drain reçu avec votre lavabo.
- Veuillez s'il vous plaît suivre les instructions relatives à votre style de drain.



3. Installation de drain - Style A

- Retirer la pellicule protectrice de la bride.
- Couvrir les deux tiers des tiges filetées de la bride avec trois couches de ruban d'étanchéité.
- Appliquer un anneau de mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le dessous de la bride selon les instructions du fabricant du mastic.
- Ajuster la bride dans l'orifice du tuyau du drain.
- Assembler la bague d'étanchéité (côté biseauté vers le haut) et la rondelle sur la bride et visser partiellement l'écrou sur la bride. Ne pas serrer l'écrou pour le moment.
- Installer la rondelle du corps et le corps du drain de manière à ce que l'orifice de joint soit face au tuyau et serrer fermement l'écrou. Travailler soigneusement pour éviter les rayures de la finition.
- Retirer tout excédent de mastic d'étanchéité.
- Introduire le bouchon dans la bride.
- Introduire le joint d'étanchéité dans son orifice sur le corps.

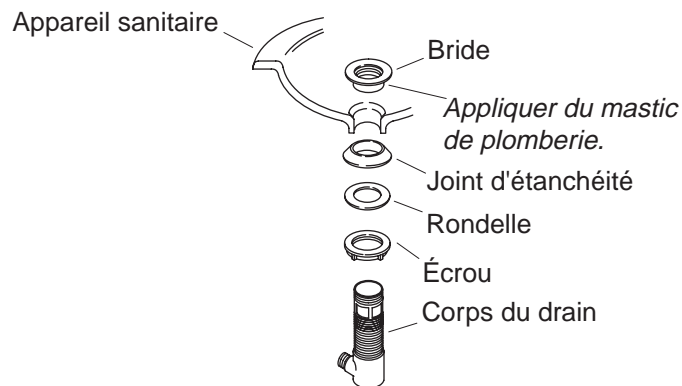


4. Installation complète de drain - Style A

- Pour les installations courantes, introduire l'extrémité courte de la tige dans l'orifice du joint du corps et sous le bouchon. Pour les installations anti-vandalisme, passer la tige à travers l'orifice dans le bouchon. Fixer avec l'écrou du corps.
- Retirer et ajuster le bouchon pour qu'il puisse s'élever à peu près de 3/8" (1 cm) en position d'ouverture. Pour ajuster, dévisser l'écrou du bouchon et raccourcir ou rallonger au besoin. Serrer l'écrou du bouchon.
- Appliquer trois couches de ruban d'étanchéité pour tige filetées et de la pâte à joint sur le filetage de la pièce de raccordement.
- Visser le tuyau dans la bride et fixer en serrant à la main.
- Faire passer une extrémité du clip sur la tige. Glisser le raccord sur la tige avec la vis de serrage faisant face à l'arrière de l'appareil.
- Comprimer l'autre extrémité du clip, en alignant l'orifice avec la tige.
- Déplacer le raccord vers sa position appropriée en comprimant le clip et le faisant glisser sur la tige.
- Insérer le levier de la tige dans l'orifice prévu du robinet et à travers l'orifice prévu dans le raccord.

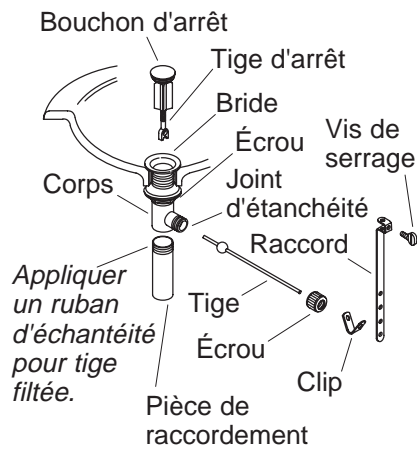
Installation complète de drain - Style A (cont.)

- Serrer la vis de serrage sur le raccord de manière à ce que le bouton de la tige de levage s'étende au dessus de l'orifice de la tige de levage.



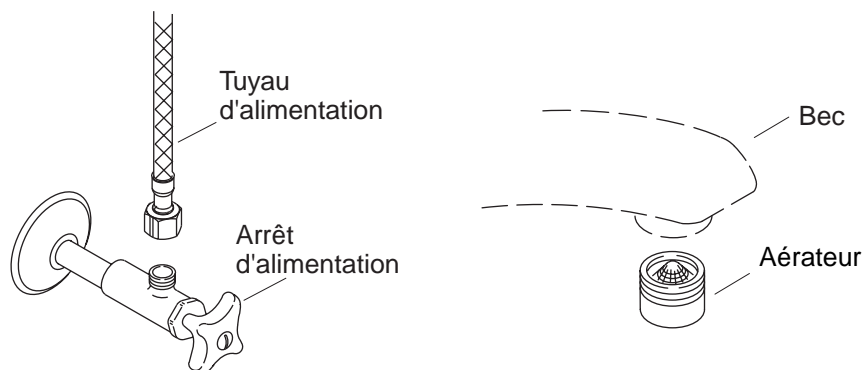
5. Installation de drain - Style B

- Retirer la pellicule protectrice de la bride.
- Appliquer un anneau de mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le dessous de la bride selon les instructions du fabricant du mastic.
- Assembler l'écrou, la rondelle plate et la bague d'étanchéité biseautée (biseau vers le haut) sur le corps.
- Introduire le corps du drain dans l'appareil, insérer le corps du drain dans l'orifice du drain.
- Du dessus de l'appareil, serrer délicatement à la main la bride sur le corps du drain.
- S'assurer que l'orifice d'étanchéité du corps du drain fasse face à l'appareil et serrer délicatement l'écrou.
- Retirer tout excédent de mastic d'étanchéité.



6. Installation complète de drain - Style B

- Introduire le joint d'étanchéité dans l'orifice d'étanchéité sur le corps.
- Introduire le bouchon dans la bride.
- Pour les installations courantes, introduire l'extrémité courte de la tige dans l'orifice d'étanchéité du corps **sous** le bouchon. Pour les installations anti-vandalisme, passer la tige à **travers** l'orifice du bouchon. Serrer à la main l'écrou du corps.
- Retirer et ajuster le bouchon selon le besoin pour qu'il s'élève à peu près de 3/8" (1 cm) en position d'ouverture. Pour ajuster, pivoter la tige filetée selon le besoin. Serrer l'écrou de bouchon.
- Appliquer du ruban d'étanchéité au filetage de l'about et visser celui-ci au corps. Serrer fermement l'about.
- Faire passer une extrémité du clip sur la tige. Glisser le raccord sur la tige avec la vis de serrage faisant face à l'arrière de l'appareil.
- Comprimer l'autre extrémité du clip, en alignant l'orifice avec la tige. Déplacer le raccord vers sa position appropriée en comprimant le clip et le faisant glisser sur la tige.
- Insérer le levier de la tige dans l'orifice prévu du robinet et à travers l'orifice prévu dans le raccord.
- Serrer la vis de serrage sur le raccord de manière à ce que le bouton de la tige de levage s'étende de 1/2" (1,3 cm) au dessus de l'orifice de la tige de levage.



7. Connexions d'alimentation

- Connecter les tuyaux d'alimentation aux arrêts d'alimentation. (Gauche est chaud - droite est froid)
- Serrer toutes les connexions à clé.

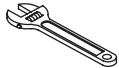
8. Vérification de l'installation

- Connecter le siphon en P.
- S'assurer que tous les raccords soient bien serrés.
- Retirer l'aérateur.
- Ouvrir le drain.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Vérifier les fuites dans la tuyauterie d'alimentation. Réparer toutes les fuites.
- Ouvrir les valves d'eau chaude et d'eau froide et faire couler l'eau pendant environ une minute à travers le bec pour chasser tous les débris.
- Vérifier les fuites dans la tuyauterie du drain. Réparer toutes les fuites.
- Fermer les valves.
- Retirer tout débris de l'aérateur puis réinstaller.

Guía de instalación

Grifería de lavabo de orificios centrales

Herramientas y materiales



Llave ajustable



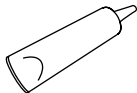
Destornillador de punta de cruz o Phillips del nº 2



Pinzas



Masilla de plomería



Sellador de tubería



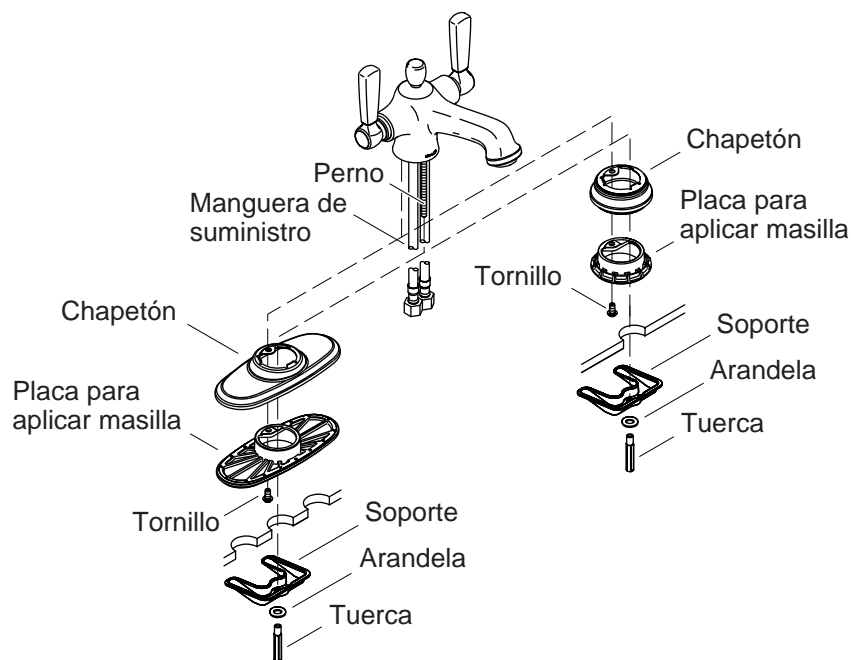
Cinta selladora de roscas

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Revise atentamente los tubos de suministro y de desagüe para asegurarse que no estén dañados. Reemplace de ser necesario.
- En instalaciones nuevas, instale la grifería antes de instalar el lavabo.
- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



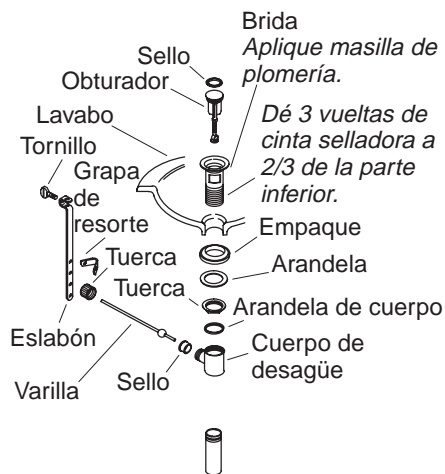
1. Instalación de la grifería

Para lavabos de un orificio

- La grifería viene montada con un chapetón de tres orificios y una placa para masilla. Con un destornillador en cruz (Phillips), retire y guarde el tornillo que sujeta este chapetón y la placa para masilla a la grifería.
- Retire la placa para masilla y el chapetón de tres orificios de la grifería.
- Deslice el chapetón de un orificio y la placa para masilla en las mangueras y en la grifería.
- Monte la placa para masilla y el chapetón a la grifería con el tornillo.

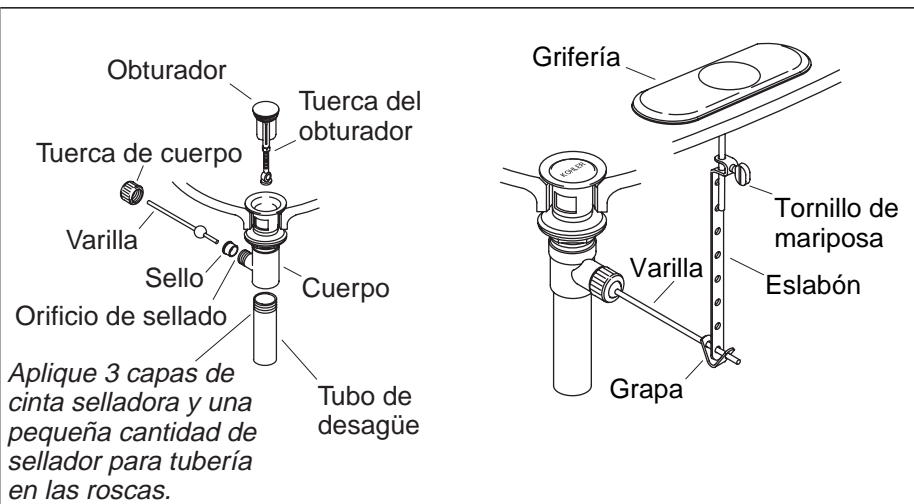
Para todos los lavabos

- Limpie la superficie del lavabo para eliminar la grasa, aceite o residuos.
- Coloque la grifería en el orificio del lavabo.
- Instale el soporte y la arandela en el perno de fijación y enrosque la tuerca en su lugar. Coloque la grifería y apriete bien la tuerca.



3. Instalación del desagüe - Estilo A

- Retire el material protector de la brida.
- Cubra dos tercios de la parte inferior de las roscas en la brida dando tres vueltas con cinta selladora.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior de la brida, según las instrucciones del fabricante.
- Inserte la brida en el orificio de desagüe de la unidad.
- Monte el empaque (con la parte cónica hacia arriba) y la arandela en la brida, y enrosque parcialmente la tuerca en la brida. No apriete la tuerca completamente en este momento.
- Instale la arandela del cuerpo y el cuerpo de desagüe con el orificio de sellado orientado hacia la parte posterior de la unidad, y apriete bien la tuerca. Tenga cuidado de no rayar el acabado.
- Elimine el exceso de masilla de plomería o sellador.
- Introduzca el obturador en la brida.
- Inserte el sello dentro del orificio de sellado en el cuerpo.

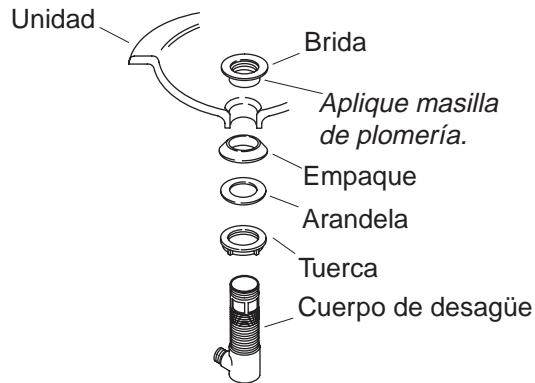


4. Termine la instalación del desagüe - Estilo A

- En las instalaciones normales, inserte el extremo corto de la varilla en el orificio de sellado del cuerpo y por debajo del obturador. Cuando realice instalaciones resistentes al vandalismo, inserte la varilla a través del orificio en el obturador. Fije con la tuerca del cuerpo.
- Retire y ajuste el obturador de manera que se levante aproximadamente 3/8" (1 cm) al abrirse. Para ajustarlo, afloje la tuerca del obturador y acorte o extienda el obturador cuanto sea necesario. Apriete la tuerca del obturador.
- Dé tres vueltas a las roscas del tubo de desagüe con cinta selladora y aplique una pequeña cantidad de sellador para tuberías a las roscas.
- Enrosque el tubo de desagüe en el cuerpo y apriételo bien.
- Deslice un extremo de la grapa por la varilla. Deslice el eslabón por la varilla con el tornillo de mariposa orientado hacia la parte posterior de la unidad.
- Apriete el otro extremo de la grapa, alineando el orificio con la varilla.
- Mueva el eslabón a la posición correcta, apretando la grapa con los dedos y deslizándolo por la varilla.
- Inserte la varilla del tirador en el orificio de la grifería, y luego en el orificio del eslabón.

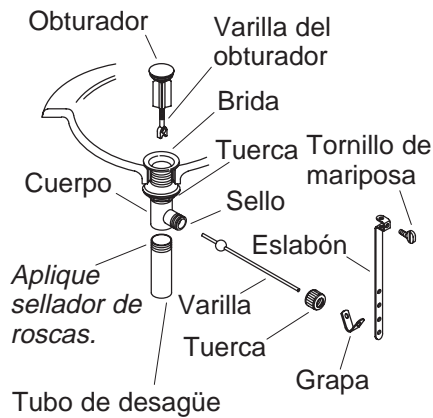
Termine la instalación del desagüe - Estilo A (cont.)

- Apriete el tornillo de mariposa en el eslabón de manera que la perilla del tirador de desagüe sobresalga por el orificio del tirador de desagüe.



5. Instalación del desagüe - Estilo B

- Retire la cubierta protectora de la brida.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior de la brida, según las instrucciones del fabricante.
- Monte la tuerca, la arandela plana y el empaque cónico (con la parte cónica hacia arriba) por completo en el cuerpo.
- Por debajo de la unidad, inserte el cuerpo de desagüe en el orificio de desagüe.
- Por arriba de la unidad, apriete bien la brida en el cuerpo de desagüe con la mano.
- Asegúrese de que el orificio de sellado del cuerpo de desagüe esté orientado hacia la parte posterior de la unidad y apriete bien la tuerca.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.

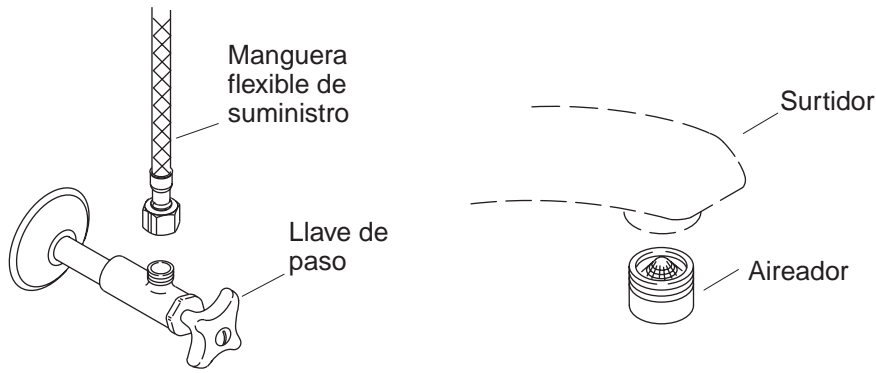


6. Termine la instalación del desagüe - Estilo B

- Empuje el sello dentro del orificio de sellado en el cuerpo.
- Introduzca el obturador en la brida.
- En las instalaciones normales, inserte el extremo corto de la varilla en el orificio de sellado del cuerpo y **por debajo** del obturador. Cuando realice instalaciones resistentes al vandalismo, inserte la varilla **a través** del orificio en el obturador. Apriete la tuerca del cuerpo a mano.
- Retire y ajuste el obturador cuanto sea necesario, de manera que se levante aproximadamente 3/8" (1 cm) al abrirse. Para ajustarlo, gire la varilla roscada del obturador hacia dentro o fuera según sea necesario. Vuelva a apretar la tuerca del obturador.
- Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del tubo de desagüe y enrosque el tubo de desagüe en el cuerpo. Apriete bien el tubo de desagüe.
- Deslice un extremo de la grapa por la varilla. Deslice el eslabón por la varilla con el tornillo de mariposa orientado hacia la parte posterior de la unidad.
- Apriete el otro extremo de la grapa, alineando el orificio con la varilla. Mueva el eslabón a la posición correcta, apretando la grapa con los dedos y deslizándolo por la varilla.
- Inserte la varilla del tirador en el orificio de la grifería, y luego en el orificio del eslabón.

Termine la instalación del desagüe - Estilo B (cont.)

- Apriete el tornillo de mariposa en el eslabón de manera que la perilla del tirador de desagüe sobresalga 1/2" (1,3 cm) por el orificio del tirador de desagüe.



7. Conexiones de suministro

- Conecte los tubos de suministro a las llaves de paso. (El lado izquierdo es para el agua caliente y el derecho, para el agua fría.)
- Apriete todas las conexiones con una llave.

8. Verificación de la instalación

- Conecte la trampa tipo P.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- Quite el aireador.
- Abra el desagüe.
- Abra el suministro principal de agua.
- Verifique que no haya fugas en las tuberías de suministro. Repare las fugas.
- Abra las válvulas del agua fría y caliente, y deje correr el agua por el surtidor durante un minuto aproximadamente para eliminar los residuos.
- Verifique que no haya fugas en las tuberías de suministro. Repare las fugas.
- Cierre las válvulas.
- Limpie el aireador y vuelva a instalarlo.

1039582-2-**B**

1039582-2-**B**

1039582-2-**B**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2005 Kohler Co.

1039582-2-B